



大埔鄰舍資源中心開幕典禮 Opening Ceremony of Tai Po Neighbourhood Resources Centre

開幕禮以「復元」為主題，由署理民政及青年事務局局長梁宏正BBS太平紳士擔任主禮嘉賓，標誌著中心各項多元服務全面展開。中心將持續為宏福苑居民提供長期關懷和後續支援，協助他們重建安穩的生活。

With the theme of "Recovery", the Opening Ceremony was officiated by Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP, Acting Secretary for Home and Youth Affairs, marking the full implementation of the Centre's diverse services. The centre will continue to provide long-term care and ongoing support to the residents of Wang Fuk Court, assisting them in rebuilding stable and fulfilling lives.

署理民政及青年事務局局長梁宏正BBS太平紳士(前排右五)、中華慈善總會黨書記兼副會長孫達先生(前排右四)、中聯辦社會工作部副部長周和先生(前排左四)、中金公益基金會理事長暨中金公司投行委執行主任宋黎女士(前排右三)與本院主席曾慶業先生(前排左五)、董事局成員，以及行政總監蘇祐安先生(後排左一)一同見證中心正式開幕。
Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (front row, right 5), Acting Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. SUN Da (front row, right 4), Secretary of the Party Committee and Vice President of the China Charity Federation, Mr. ZHOU He (front row, left 4), Deputy Director-General of the Department of Social Affairs of the LOCPG, Ms. SONG Li (front row, right 3), Chairperson of the CICC Charity Foundation cum Executive Director of CICC Investment Banking, took a group photo with Mr. TSENG Hing Yip, York (front row, left 5), the Chairman, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (back row, left 1), Chief Executive of TWGHs, witnessed the official opening of the Centre.



感謝中華慈善總會及中金公益基金會共捐贈人民幣8,000萬，為受影響居民提供長遠支援，由本院主席曾慶業先生(左一)代表本院接受。
On behalf of TWGHs, Mr. TSENG Hing Yip, York (left 1), the Chairman received the donations of RMB80 million and from the China Charity Federation and the CICC Charity Foundation, to provide long-term support for the affected residents.

中華慈善總會及 中金公益基金會代表團 到訪東華三院 Delegation from China Charity Federation and the CICC Charity Foundation visited TWGHs

中華慈善總會黨書記兼副會長孫達先生(右九)、中聯辦社會工作部副部長周和先生(右八)、中金公益基金會理事長、中金公司投行委執行主任宋黎女士(右七)率領代表團到訪東華三院與本院主席曾慶業先生(左九)、董事局成員、行政總監蘇祐安先生(左四)，以及高級職員交流會面。

Mr. SUN Da (right 9), Secretary of the Party Committee and Vice President of the China Charity Federation, Mr. ZHOU He (left 8), Deputy Director-General of the Department of Social Affairs of the LOCPG, Ms. SONG Li (right 7), Chairperson of the CICC Charity Foundation cum Executive Director of CICC Investment Banking, led a delegation on a visit to TWGHs, exchanged views with Mr. TSENG Hing Yip, York (left 9), the Chairman, Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (left 4), Chief Executive of TWGHs, and senior staff.



中華慈善總會及中金公益基金會代表團參觀油麻地社區客廳。
China Charity Federation and the CICC Charity Foundation visited Yau Ma Tei Community Living Room.



東華三院歷屆主席會午餐會 Luncheon of The Association of Chairmen of The Tung Wah Group of Hospitals

東華三院歷屆主席會舉辦午餐會，宴賀丙午年董事局履新，並向獲香港特別行政區行政長官頒授勳銜之會董致賀。本院主席曾慶業先生更在席間分享東華三院的最新發展，與各位歷屆主席互相交流。

The Association of Chairmen of The Tung Wah Group of Hospitals ("the Association") held a luncheon to extend congratulations on the inauguration of the TWGHs Board of Directors 2026/2027, as well as Member who received an honour from the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region. Mr. TSENG Hing Yip, York, the Chairman, shared the latest developments of the Group and exchanged views with former Chairmen during the luncheon.

東華三院歷屆主席會會董及贊助會員與本院主席曾慶業先生(第二排左三)、董事局成員及行政總監合照。
Group photo of the Members and Associate Members of the Association with Mr. TSENG Hing Yip, York (second row, left 3), the Chairman, current Board of Directors, and the Chief Executive of TWGHs.